



Eclairage
Les martyrs
d'hier et
d'aujourd'hui

**Visage
de notre UP**
Daniel Pittet


Saint-Augustin

L'ESSENTIEL

Votre magazine paroissial

Corpataux-Magnedens, Ecuwillens-Posieux,
Farvagny, Le Glèbe, Rossens, Vuisternens-en-Ogoz



MARS 2024 | TRIMESTRIEL NO 1 | 42^e ANNÉE UNE PUBLICATION SAINT-AUGUSTIN

Sommaire

02	Editorial
03	Unité pastorale
04	Rencontre
05-07	Unité pastorale
08-09	Eclairage
10	UP enfance
11	Jeunesse
12	Unité pastorale
13	Au livre de vie
14-15	Unité pastorale
16	Baptême / Adresses Infos pratiques

Rafraîchir notre regard sur nos proches, c'est aimer

PAR LUCIENNE BROILLET | PHOTOS: LBP, DR

« Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis. »

Jean 15, 13

Cette parole de l'évangéliste Jean nous est familière. Dans certains pays, des chrétiens meurent du fait de leur foi (plus de 550 connus depuis l'an 2000!). Et Jésus lui-même a donné sa vie pour ceux qu'il aime. Mais ici, dans notre Unité pastorale, qu'est-ce que cela veut dire?



Comment pouvons-nous donner notre vie pour ceux que nous aimons? Nous pouvons, comme le fait Daniel Pittet présenté en page 4, nous mettre au service des exclus. A l'exemple de Guy Gilbert (cf. couverture), Daniel a reçu la mission d'approcher les rejetés de notre société. C'est un ministère précieux mais qui n'est pas donné à tout le monde.

Il existe bien d'autres façons, pas toujours visibles, de donner sa vie pour ceux qu'on aime.

Ainsi, je connais une personne qui s'occupe fidèlement d'un proche malgré la maladie qui le rend aigri et agressif. Vous connaissez tous un enfant qui continue d'aller trouver son parent même s'il ne le reconnaît plus.

L'agriculteur, le boulanger et tant d'autres font de longues journées de travail pour proposer à tous la nourriture indispensable.

Vous voyez chaque jour un soignant qui se dévoue pour ses patients. Chacun-e a dans sa mémoire un être dont la sollicitude lui a été tellement précieuse...

Alors que la fête de Pâques approche, qui rappelle l'amour ultime de Jésus jusqu'à la mort, nous pouvons rafraîchir notre regard envers ceux qui nous entourent.

Aimer, c'est reconnaître en l'autre le visage de Dieu, même bien caché derrière les faiblesses humaines. Aimer, c'est accepter l'autre tel qu'il est et non vouloir qu'il soit comme nous le souhaitons. Porter sur nos proches un regard d'amour renouvelé malgré l'usure du temps et de la vie, c'est donner sa vie pour eux...

« Si vous avez de l'amour les uns les autres, alors tous sauront que vous êtes mes disciples. » Jn 13, 35



IMPRESSUM

Editeur

Saint-Augustin SA
Case postale 51, 1890 Saint-Maurice

Directeur

Yvon Duboule

Rédacteur en chef

Nicolas Maury

Secrétariat

Tél. 024 486 05 25, fax 024 486 05 36
E-mail: bpf@staugustin.ch

Administration, adresses et publicité

Secrétariat de l'Unité pastorale
Route de Posieux 1, 1730 Ecuwillens
Tél. 026 411 30 67

Maquette

Essencedesign SA, Lausanne

Couverture

Photo: Jean-Claude Gadmer
Daniel Pittet et Guy Gilbert: le même souci des exclus de notre société.

Cette réflexion vous fait réagir, vous souhaitez apporter un complément? N'hésitez pas à nous faire part de vos réactions sous: secrétariat UP Saint-Protais, Route de Posieux 1, 1730 Ecuwillens ou info@up-st-protais.ch

Dans la mesure du possible, nous publierons un reflet de vos commentaires.

Un retraite bien méritée!

IMAGE: PIXABAY

Vous avez certainement un jour ou l'autre été accueillis à notre secrétariat par la voix et le sourire de Marie-Chantal Savio. Elle vient de prendre sa retraite, après des années au service de notre Unité pastorale. Nous l'assurons de notre sincère reconnaissance pour tout son travail, et lui présentons nos vœux les meilleurs pour un futur qui lui permettra de réaliser ses rêves!

Merci, Marie-Chantal, et bonne retraite!



Invitation

IMAGE: PIXABAY

Le **samedi 8 juin**, nous proposons à toutes et tous, grands et petits, de participer à notre sortie de l'UP sur les traces du Bienheureux Maurice Tornay, à Orsières (VS).

Le voyage en car est offert par notre UP, profitez-en! Pique-nique tiré du sac. Une animation particulière sera organisée pour les enfants présents.

Inscription nécessaire auprès du secrétariat de notre UP: **026 411 30 67** ou **info@up-st-protais.ch**



ANONYMOS

Le Chœur Anonymos

**Dimanche 24 mars à 17h, Collégiale de Romont
et Vendredi saint 29 mars à 11h,
église d'Ecuvillens**

Vous invite à découvrir:

- Miserere Zelenka
- Miserere Hasse
- Stabat Mater Rheinberger

Avec orchestre et solistes.



APPEL À ÊTRE CATÉCHISTE

Tu es étudiant(e).

Tu es parent, grand-parent.

Tu as tout simplement le désir de partager ta foi chrétienne.

Alors tu es celui ou celle que l'Unité pastorale Saint-Protais RECHERCHE.

Etre catéchiste pourrait être une aventure que tu apprécierais. Tu serais sollicité durant l'année scolaire pour donner un peu de ton temps dans les écoles primaires de Gibloux et Hauterive. Pour de plus amples informations nous sommes à ton entière disposition.

Chiara Dalle Nogare
Coordinatrice de la catéchèse
077 467 27 90

André Kulesza
Curé modérateur
026 411 11 85



Mini-biographie

Daniel a 65 ans et c'est un homme debout ! Il aime le contact avec les gens, spécialement les personnes qui souffrent. Il a été ordonné diacre le 23 septembre 2023 à la demande de Mgr Morerod. C'est une grande joie ! Il est diacre pour les périphéries, c'est-à-dire tout ce qui est en dehors de l'Eglise institutionnelle d'une manière ou d'une autre, donc pas directement attaché à l'UP Saint Protais.

PAR LBP

PHOTOS : JEAN-CLAUDE GADMER

Quel est votre engagement sur notre Unité pastorale ?

Depuis 15 ans, je vais tous les samedis matin adorer Jésus Eucharistie à l'église Saint-Joseph, de Rossens. C'est une source de joie et je prie pour tous les habitants de ce village, et pour le Gibloux maintenant. (rire)

Qu'est-ce qui vous a motivé à accepter cette tâche dans l'Eglise ?

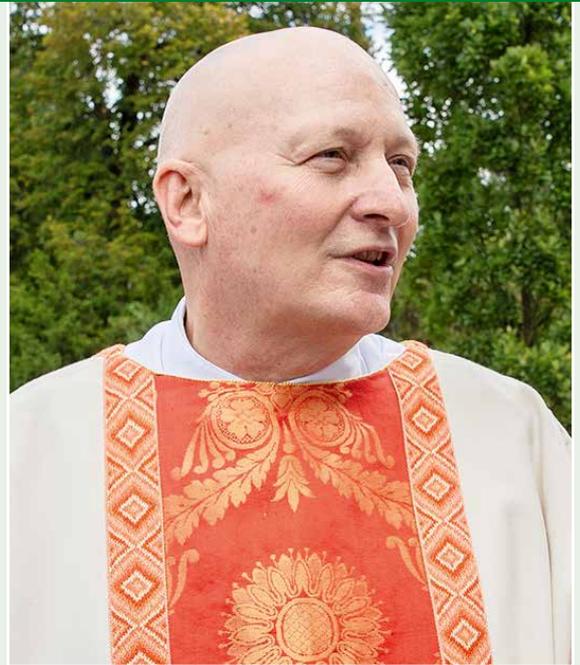
Pour l'adoration, j'aime Jésus et comme je suis très actif, c'était important que je prenne aussi un temps de silence et de calme pour me ressourcer.

Pour le diaconat, l'appel de mon évêque a été réfléchi avec mon épouse qui a été d'accord de « s'engager » avec moi. La force du sacrement est une grâce immense. Car bien souvent, dans mes rencontres, je suis tellement pauvre. D'une manière particulière aujourd'hui, je sais que le Christ accueille la misère de ceux que je côtoie. La récitation des offices me plonge dans plus de temps avec Dieu. La Parole devient une nouvelle force.

Quel est votre meilleur souvenir dans cette activité ?

C'est en hiver que cela se passe... Comme il fait très froid, tous les bancs craquent. Du coup, j'ai l'impression que l'église est pleine à craquer !

▼ *Tout comme Guy Gilbert, Daniel Pittet vit l'Eglise au service des plus pauvres.*



Daniel est un homme debout et joyeux.

Et je sais aussi que le pape François vit l'adoration tous les samedis matin. Se retrouver avec Jésus et des milliers d'autres personnes dans le monde qui prient, pour la paix entre autres, c'est très fort, vivifiant et une grande consolation face au peu que je peux faire tout seul. C'est une goutte d'eau dans la mer, mais si cette goutte mélangée à toutes les autres gouttes d'eau n'était pas là alors il n'y aurait pas de mer !

Qu'est-ce que cette activité vous apporte ?

Que du bonheur ! Ça me reconforte dans mes fragilités. C'est aussi une belle histoire de fidélité avec quelques personnes qui viennent, comme moi, tous les samedis pour ce temps gratuit.

Pour vous, aujourd'hui, l'Eglise devrait être... ?

Elle devrait être humble comme le dit le pape François, proche des pauvres. C'est sa vocation première : Jésus est venu pour les malades et les pécheurs.



Un audioguide pour la chapelle de Montban



C'est sur place que l'expérience avec ce guide sera la meilleure.

**PAR L'ASSOCIATION DES AMIS DE LA CHAPELLE DE MONTBAN
PHOTO-MONTAGE: ADOBE STOCK, JESSICA GOODWIN**

L'Association des Amis de la Chapelle de Montban, fondée en 2015, a travaillé activement à la récolte de fonds pour la restauration de ce lieu précieux pour les habitants de la région.

En 2022 a eu lieu l'inauguration de la chapelle après d'importants travaux. Par la suite, l'association a élargi ses statuts et milite désormais aussi pour la valorisation de la chapelle en tant que lieu historique et de recueillement.

En 2023, après plus d'un an de travail, l'association a sorti son audioguide, comprenant près d'une heure de visite guidée. A noter qu'il a été réalisé par un studio d'enregistrement professionnel du quartier de Montban.



Pour agrémenter cette visite, le chœur-mixte de Farvagny a chanté deux cantiques à Notre Dame de Montban: «Madonne de Montban» et «Vois, tous ces suppliants».

Sur la base des archives du diocèse de LGF, un conte a été rédigé. Il comprend notamment la lecture presque littérale de la lettre du curé de Massonnens à l'évêque de l'époque, Mgr Düding. C'est une conteuse du quartier, Mme Estelle Mettraux, qui a participé au projet.

Dans un deuxième audio, l'histoire de la chapelle est racontée de manière plus académique, incluant la période avant la chapelle, pendant et après la construction.

Des entretiens avec Mme Francesca Santillo et M. Julian James, conservateurs-restaurateurs d'art, traitent directement de la chapelle et ses restaurations auxquelles ils ont participé. Leur témoignage de professionnels est particulièrement éclairant. M. Ivan Andrey, historien et spécialiste du lieu, y donne aussi son éclairage.

Bien que l'audio soit disponible sur le site internet montban.ch et pour obtenir une vraie expérience immersive, nous conseillons aux personnes qui le peuvent de se rendre sur place pour l'écouter.

L'Association des Amis de la Chapelle de Montban planche à présent sur un concept pédagogique pour les parents et les enseignants qui viendront visiter la chapelle avec des enfants, comprenant des explications et des questions/exercices par tranche d'âge.

Un festin de joie et de partage...



Un après-midi exceptionnel, plein de joie, de rires autour d'un bon repas.



Avec quelques grands classiques de la chanson française, les Copains d'Alors ont conquis l'assemblée!

PAR CLÉMENT ROSSI | PHOTOS: ANNIE DAFFLON DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT (SDV)



La joie de se rassembler dans un lieu chaleureux.

Cet événement tant attendu par nos aîné(e)s, orchestré avec amour et dévouement par la commune du Gibloux, la SDV de Vuisternens-en-Ogoz, la paroisse de Vuisternens-en-Ogoz, sans oublier tous les bénévoles s'est déroulé le 3 décembre 2023 à la Ferme du Biolley.

Ce fut un moment de partage et de convivialité animé par Les Copains d'Alors venus spécialement de Neuchâtel pour l'occasion.

Cette fête a rappelé à chacun de nous l'importance de reconnaître et de célébrer la contribution inestimable de nos aîné(e)s à la richesse de notre communauté.

Rendez-vous en 2024!

... le dîner de Noël

PAR FRÉDÉRIC CASTELLA | PHOTOS: STÉPHANIE MARADAN WEHREN

Les années se suivent et se ressemblent... pour le plus grand bonheur de toutes et tous. Comme de coutume, c'est le 8 décembre que nos aînés ont été reçus au restaurant de l'Etoile pour leur traditionnel dîner de Noël.

Durant l'apéritif, de magnifiques chants de Noël, sous la pétillante direction de Joelle Delley Zhao, ont embelli l'atmosphère. Puis c'est notre syndic, M. Julien Gremaud, qui nous a fait le plaisir de nous adresser quelques mots.

S'en est suivi le délicieux repas concocté et servi par Jean-Marc Monney et toute son équipe. Chacun s'est régalé! Et enfin, quoi

de mieux pour digérer tout ça, que de taper le carton? C'est donc sous la dynamique animation de Roger Berset que l'habituel match aux cartes a permis de prolonger l'après-midi.

Un grand merci aux représentants du Conseil communal, du Conseil général et du Conseil de paroisse pour leur présence et leur soutien. Merci également à la Commune pour le financement de cette fête, à la Paroisse pour son organisation, au restaurant de l'Etoile pour son accueil, à notre photographe Stéphanie Maradan Wehren, au chœur, ainsi qu'à toutes les personnes présentes pour leur participation enthousiaste. A l'année prochaine!



Le chœur de Corpataux-Magnedens a charmé les oreilles des convives.



Une assemblée parfaitement attentive.



Une ambiance à la fois concentrée et festive.

Fenêtres de l'Avent 2023

TEXTE ET PHOTOS
PAR MAURICE SEYDOUX

En décembre 2023, le conseil de Paroisse d'Ecuvillens-Posieux a réorganisé « Les fenêtres de l'Avent ». En raison de la pandémie en 2020, nous avons dû renoncer à cette manifestation.

Dès les premiers jours, nous avons rapidement rempli les 24 dates du mois. Pouvoir offrir à notre Communauté toutes les soirées a été une très grande réussite. Le conseil de Paroisse remercie toutes les familles qui ont déployé leur accueil et leur créativité pour la décoration des fenêtres.

Près de 1500 personnes se sont déplacées, bravant la météo hivernale. Il y a eu des moments forts : le 1^{er} décembre avec la Saint-Nicolas de Fribourg sur la place de l'école à Posieux, le 6 décembre, devant l'administration communale et le 24 décembre avec la messe en famille et la crèche vivante organisée par le Petit et Mini-Chœur de Hauterive (FR).

Ce jour-là, notre église fut beaucoup trop petite.



Saint Nicolas est une figure importante de l'Avent.

C'est donc à de très beaux événements que nous avons assisté durant tout le temps de l'Avent. Le conseil de Paroisse remercie encore très chaleureusement toutes les personnes qui ont permis ce magnifique millésime 2023. Nous vous donnons rendez-vous en décembre 2026.



Assemblées de paroisse 2024

Corpataux-Magnedens	Mardi 23 avril à 20h à la salle de la cure
Ecuvillens	Vendredi 15 mars à 20h15 à la salle de la Pinte
Farvagny	Mercredi 24 avril à 20h15 à la salle communale
Glèbe	Jeudi 25 avril à 20h15 à la salle polyvalente à Estavayer-le-Gibloux
Rossens	Lundi 29 avril à 19h30 à l'église de Rossens
Vuisternens	Jeudi 18 avril à 20h à la salle paroissiale

Si vous avez 16 ans révolus, que vous êtes de confession catholique et habitez sur le territoire de la paroisse, vous êtes invités à participer à son assemblée annuelle. Bravo de vous intéresser à la vie de nos communautés !

Soupes de Carême 2024

La soupe est servie dès 11h30

Farvagny, Salle communale

Vendredi 8 mars et vendredi 22 mars

Ecuvillens, Salle de la Pinte

Samedi 16 mars

Rossens, Salle au-dessus de l'ancienne Poste

Samedi 16 mars

Corpataux, Restaurant Etoile

Vendredi saint 29 mars, servie par le Chœur-Mixte

Le Glèbe, Salle polyvalente d'Estavayer-le-Gibloux

Vendredi saint 29 mars

Festival de soupes. Les personnes qui souhaiteraient faire une casserole de soupe peuvent s'annoncer à Stiobban Godel: 079 543 25 57

Précédée d'un Chemin de Croix « en marche » à l'extérieur, départ à 10h sur le parking de l'église d'Estavayer

Vuisternens-en-Ogoz, Salle de la Vuisterna

Vendredi saint 29 mars



Inauguration de la Chapelle Sainte-Apolline

PHOTO: GIOVANNI RUSSEBERGER

La réfection de la chapelle de Sainte-Apolline étant terminée, nous vous invitons à son inauguration.

La Paroisse de Villars-sur-Glâne est également conviée, étant donné que cette chapelle est un lieu de recueillement pour ses paroissiens depuis de nombreuses années.

La messe de bénédiction des travaux sera célébrée par notre prêtre André Kulesza.

Elle aura lieu : **le dimanche 26 mai 2024 à 10h.**

Nous vous attendons nombreux dans ce magnifique lieu pour prier avec nous.



Les martyrs d'hier et d'aujourd'hui

2025, année sainte. Le saviez-vous ? Rome se prépare à recevoir les pèlerins du monde entier. Mais c'est aussi l'occasion pour mettre à jour... le Martyrologe, ce catalogue des chrétiennes et des chrétiens qui ont été tués parce que croyants, justement, *in odium fidei* selon la formule latine qui accompagne le décret de reconnaissance de leur martyr – en haine de la foi. Parce que le martyr chrétien est très... moderne !



Le Colisée ne fut le théâtre du sacrifice que d'une minorité des premiers martyrs.

PAR THIERRY SCHELLING | PHOTOS: AED, DR, CATH.CH/BERSET

« Mais aujourd'hui, le sens du mot martyr pourrait-il inclure bien plus largement que la classique victime parce que chrétienne ? »

Une récente recherche a recensé 550 martyrs du XX^e siècle. En effet, une commission attachée au Dicastère pour la Cause des Saints travaille d'arrache-pied pour accueillir des cinq continents les noms, circonstances et dates de ces « nouveaux martyrs », en écho aux « anciens » ayant été déjà listés dans le Martyrologe romain (dernière édition, 2001, revue et corrigée en 2005). Pour rendre tangible la réalité « prophétisée » par le Christ : « Heureux si l'on vous persécute à cause de moi. » (8^e Béatitude, cf Mt. 5, 11)

Car celle ou celui qui meurt parce que disciple du Christ acquiert un statut de sainte ou de saint *illico presto* : pas besoin de miracles, de visions, de génie théologique ou pastoral. Juste être victime sans vouloir chercher à l'être constitue la condition *sine qua non* du martyr.

Historique

Sonne-t-il un peu dépassé, ce mot de « martyr » (sans e pour la personne, et avec e pour ce qui est subi) ? Des siècles durant, on a prétendu que le Colisée avait été l'écrin de sang des premiers martyrs de Rome morts par décrets impériaux. Plus objectivement, ils n'étaient qu'une minorité à finir sous les crocs de félins et autres ursidés pour amuser la galerie¹ !

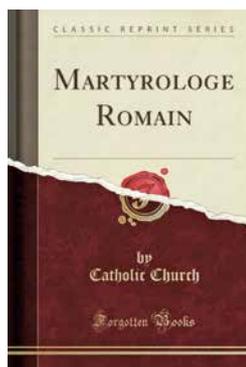
Des siècles de domination pontificale ont retourné l'épée contre les bourreaux, qui du coup se faisaient assassiner parce qu'hérétiques ou schismatiques ou païens... Les Révolutions – française, industrielle, marxiste... – du XX^e siècle ont rempli l'archive des victimes *in odium fidei*, en haine de la foi.

Sanctuaire romain

Lors du Jubilé de l'Année 2000, le pape Jean-Paul II décide que l'église de Saint-Barthélemy sur l'île Tibérine (là où un coude du Tibre s'élargit entre les quartiers du Trastevere et du Colosseo) sera le sanctuaire des martyrs du XX^e siècle : de fait, qui y pénètre voyage sur les cinq continents, nichés dans les absides, où objets, photographies, écrits, prières ayant appartenu à des martyrs, sont exposés alors qu'un retable rassemble les visages des concernés en une gigantesque fresque de bienheureux morts pour le Christ. « Emouvante visite », m'a confié un confrère récemment, « j'y ai versé des



Maximilian Kolbe (Pologne) et Carlo Acutis (Italie) ont accepté librement « une mort certaine à court terme ». Le Père Hamel (France), lui, a été assassiné en 2016 à Saint-Etienne-du-Rouvray.



Le Martyrologe romain, catalogue des chrétiens tués parce que croyants.



Martyre de saint André, peint sur la voûte de l'abside de la basilique qui porte son nom à Mantoue.

larmes devant le pathétique feutré de ces reliques ».

Actualité

C'est un fait : il y a encore des pays où être chrétien implique de craindre pour sa vie *chaque jour*. Le rapport publié tous les deux ans par l'AED² sur la liberté religieuse, relève que les chrétiens sont martyrisés dans 28 pays d'Afrique et d'Asie principalement. Nigeria, Pakistan – pour ne citer qu'eux – sont des « exemples » de persécution oppressante provoquant presque la réaction des discriminés... qui ainsi « justifient » leur emprisonnement, voire leur assassinat, « pour troubles à l'ordre public », pourrait-on ironiser.

L'Europe et les Amériques ne sont pas en reste : un vieux prêtre français assassiné aux cris de « Allahou akbar » en 2016 à Saint-Etienne-du-Rouvray (Normandie) ; un évêque nicaraguayen emprisonné en 2022 par le gouvernement de son pays qui a décidé de purger ses rangs des leaders catholiques. Et on ne parle que du clergé.

Sens du martyr(e)

Du grec *martus*, témoin légal (tribunal) ou d'un événement historique, le martyr est aussi celle ou celui qui supporte la torture et la mort au nom de sa foi dont elle ou il témoigne jusqu'au dernier souffle. Y est associée la notion de violence : persécution, supplices, emprisonnement et assassinat. Mais aujourd'hui, le sens du mot pourrait-il inclure bien plus largement que la classique victime parce que chrétienne ?

Dans le registre de « morts à cause de leur foi et/ou convictions », on a, par exemple, Martin Luther King, assassiné en 1968, ou Nelson Mandela, emprisonné pendant plus de 27 ans. Ont-ils subi ces actes *parce que* chrétiens, ou *parce que* défendant des convictions au nom de leur foi chrétienne ? Personne ne remet en cause la légitimité

de leur combat pour les Droits humains et spécialement pour les populations africaines et afro-américaines.

Dans la catégorie « endurent une oppression de la part d'un bourreau », il y a pléthore de femmes et d'enfants réduits à l'esclavage que des chrétiens tentent de faire libérer³. Vraiment « ressuscités » après leur calvaire, cette renaissance après un enfer peut s'apparenter à un martyre aboutissant à une nouvelle vie, *réellement*.

Nouvelle catégorie

D'ailleurs, le 11 juillet 2017, le Pape François signe une lettre apostolique, *Maiorem hac dilectionem*⁴, mettant en exergue une nouvelle voie de sainteté (et donc de possible canonisation) : la libre acceptation d'une « mort certaine et à court terme », par charité pour les autres.

Voie médiane entre le martyr et les vertus héroïques, elle se caractérise par le fait que la mort n'est dans ce cas ni donnée par un persécuteur ni advenue par haine de la foi. Un Maximilian Kolbe en est un exemple, ou les personnes atteintes de maladies fatales (Chiara Corbella-Petrillo, Carlo Acutis, Chiara Badano, etc.) qui décident d'offrir leur souffrance en oblation pour les autres.

C'est revaloriser la vie humaine offerte par amour d'autrui que de remettre sur le devant de la dévotion aux saintes et saints les exemples de don de soi dans un abandon croissant : courageux défenseurs des 30 articles de la Déclaration des droits humains, inlassables dénonciateurs du dérèglement climatique et de l'environnement, patients proches aidants de parents qui dépérissent inexorablement...

Dans le fond, c'est le *seul* commandement que le Christ a exigé de ses disciples : « Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis. »



L'AED commémore chaque année les martyrs à travers « la nuit des témoins ».

¹ La Rome pontificale a eu tendance à s'approprier l'histoire de tous les monuments de la Ville Eternelle pour y établir une certaine hégémonie.

² Acronyme pour Aide à l'Eglise en Détresse, cf. aide-eglise-en-detresse.ch/

³ Cf. csi-suisse.ch

⁴ Les trois premiers mots du document, que l'on peut traduire par « Cet amour plus grand ».

TEXTES ET PHOTOS PAR HENRIETA CUTRINO

Couronne de l'Avent

Avant le premier dimanche de l'Avent, une dizaine de familles se sont réunies pour confectionner une couronne. Chaque famille l'a décorée et, comme nous avons tous des goûts différents, réfléchir en prenant un petit goûter a aidé à trouver des idées communes.

Un petit quiz, préparé par l'abbé, nous a éclairés sur cette tradition. Merci à l'abbé Jean et à tous les participants. A l'année prochaine, dans une salle plus grande, pour vous accueillir encore plus nombreux.



En fin d'atelier, l'abbé Jean nous a rejoints et a béni les couronnes.

L'action Un million d'étoiles

proposée par Caritas, s'est déroulée à Vuisternens-en-Ogoz, le 9 décembre. La pauvreté existe aussi tout près de chez nous et n'est pas qu'une question d'argent, c'est ce qu'ont souligné les responsables de Caritas Fribourg qui étaient avec nous.

Nous tenons à remercier chacun de ceux qui ont bravé la tempête. Grâce à eux, nous avons pu verser une jolie somme à Caritas Fribourg. Merci aussi aux bénévoles, sans qui cette action n'aurait pas eu lieu. Espérons que la météo soit plus clémente l'année prochaine!



A cause du vent tempétueux et de la pluie, nous avons dû allumer les bougies à l'intérieur de l'église.

Crèche vivante

La messe du 24 décembre à Ecuwillens, était l'occasion d'illuminer la veillée de Noël et d'accueillir l'Enfant-Jésus. L'église était remplie bien avant la messe et les enfants du Mini chœur et du Petit chœur étaient impatients de montrer ce qu'ils avaient préparé.

Le mime de l'histoire de la Nativité était bien réussi, la petite narration à plusieurs voix donnait vie aux différents personnages de la crèche et les beaux chants nous ont plongés dans l'atmosphère de Bethléem. Bravo et un grand merci à tous les acteurs qui ont œuvré pour la réussite de cette belle célébration.



Cette attente valait la peine: quelle belle célébration!

Les Chanteurs à l'étoile en route pour les enfants d'Amazonie

TEXTE ET PHOTO PAR CATHERINE SOLDINI



Le 16 décembre 2023, quatre groupes de Chanteurs à l'étoile se sont mis en route à Corpataux et Rossens. Cette action est coordonnée par Missio.

Par leurs chants et la bénédiction, ils ont touché les habitants. Certains, d'année en année, attendent la visite des petits chanteurs. Comme ce monsieur âgé, qui était prêt avec son enveloppe... Heureusement, les enfants connaissaient sa maison et ont dit: « Il faut vraiment aller ici car le monsieur nous attend. » Son sourire en disait long... il nous a fait comprendre que se rencontrer fait tellement chaud au cœur.

Grâce à la générosité des gens, 1058.80 francs seront versés au projet FUCAI qui vient en aide aux enfants en Amazonie afin qu'ils puissent vivre dignement en harmonie avec la nature. Et merci aux enfants, aux paroisses et également à Emmanuela, fidèle chaque année, ainsi qu'aux autres mamans qui ont accompagné les enfants.

De plus, le 23 décembre 2023, un petit groupe de Chanteurs à l'étoile a participé à la messe à Rossens et a distribué la flamme de la paix aux fidèles.

Après la messe, un bon thé et du vin chaud distribués chaleureusement par la paroisse ont réjoui petits et grands. Merci infiniment à tous et à l'année prochaine.



Les enfants étaient heureux de partager cette belle expérience de solidarité.



Des nouveaux servants de messe à Corpataux

TEXTE ET PHOTO PAR ADELIN MEUWLY

Le 11 novembre 2023, c'est avec un immense plaisir que nous accueillons trois nouveaux servants : Léane Clerc, Guillaume Egger et Léa Kung. Et malheureusement, nous nous séparons de Naomi Progin.

Merci à eux pour leur engagement et je me réjouis en tant que responsable des servants de faire un bout de chemin avec eux.

Un bel hommage à Marie

TEXTE ET PHOTOS PAR ADELIN MEUWLY

Le 8 décembre 2023, j'ai voulu faire un hommage à l'Immaculée Conception. Ce fut en chants et en prières que nous avons marqué ce moment.

A l'aide de mes parents et de ma grand-maman, nous avons fabriqué un petit chariot pour amener Marie. Je les remercie pour tout le travail qu'ils ont accompli.

Et nos servants ont bien travaillé ! Deux après-midi, ils sont venus faire des décorations pour ajouter un peu de beurre aux épinards pour notre sortie du 13 janvier



Avec mes neuf servants nous avons animé un bout de la cérémonie.

2024 ! Nous les avons mis à disposition le 8 décembre 2023 en sortant de la messe.



Marie dans la grotte, pour représenter Lourdes.

Un tout grand merci aux paroissiens de l'UP pour leur générosité !

Une sortie bien méritée pour nos servants !

TEXTE ET PHOTO PAR ADELIN MEUWLY

Le 13 janvier 2024, nous sommes partis tôt le matin, en bus conduit par mon papa Claude Meuwly pour nous rendre à Leysin où un beau soleil nous attendait.

Nous avons profité du tobogganing, puis après l'effort, le réconfort ! Nous avons partagé un bon repas.

L'après-midi était aussi très sportive puisque nous sommes allés à la piscine.

Malheureusement toute bonne chose a une fin, mais pas si vite car le bus a fait des siennes ! Il ne voulait pas rentrer non plus ! J'ai été heureuse de pouvoir exercer mon métier de mécanicienne et de le remettre en fonction pour arriver tous en entier à Corpataux.

Merci aux parents pour leur confiance et aux jeunes pour cette magnifique journée.



La neige et le soleil créent des sourires jusqu'aux oreilles !

Retrouvailles des Ados de Lourdes

PAR ADELIN MEUWLY

Le 9 décembre 2023 nous avons passé une très belle journée avec les Ados de Lourdes. Nous nous sommes rencontrés à Farvagny pour chanter une messe au home où nous avons été accueillis comme des rois par Sylvain Queloz. Puis nous avons mangé de bonnes pizzas pour prendre des forces pour le sport de l'après-midi. Nous avons découvert le Kinball grâce à Virginia et son équipe !

Après des rires partagés à la salle de sport nous avons écouté le témoignage de deux jeunes qui sont parties aux JMJ à Lisbonne en été 2023.

Puis les parents nous ont rejoints pour partager une raclette !

Merci pour ces magnifiques retrouvailles !



Autour de Pâques

Date	Lieu	Heure	Description
Jeudi 21 mars	Rossens	19h	Célébration du pardon
Dimanche des Rameaux 23-24 mars	Home samedi Rossens samedi Villarlot dimanche Corpataux dimanche Ecuwillens dimanche	10h 17h30 9h 10h30 10h	Messe Messe chantés Messe chantée Messe CONFIRMATION
Jeudi saint 28 mars	Farvagny	18h30	Messe animée par les 5H
Vendredi saint 29 mars	Autour d'Estavayer-le-Gibloux Rossens Vuisternens	10h 15h 15h	Chemin de croix extérieur (RDV parking église) Célébration de la Passion Célébration de la Passion
Samedi saint 30 mars Veillée pascale	Home Estavayer	10h 20h	Messe de la veillée pascale Veillée pascale chantée
Dimanche de Pâques 31 mars	Corpataux Vuisternens-en-Ogoz Farvagny Rossens Ecuwillens	9h 9h 10h30 10h30 10h30	Messe de Pâques chantée Messe de Pâques chantée Messe de Pâques chantée avec Fanfare Messe de Pâques chantée Messe de Pâques chantée

Horaires d'Hauterive

Dimanche des Rameaux (24 mars)

9h30 Bénédiction des Rameaux –
Procession – Messe – 17h15 Vêpres

Jeudi saint

15h45 Messe de l'Institution de l'Eucharistie

Vendredi saint

14h30 Liturgie de la Passion du Seigneur

Samedi saint

21h45 Veillée pascale avec bénédiction du feu,
chant de l'Exultet et Vigiles monastiques suivies de la
liturgie baptismale et de la célébration eucharistique

Dimanche de Pâques

9h30 Messe solennelle – 17h15 Vêpres

Lundi de Pâques

9h30 Messe – 17h30 Vêpres

Ascension (jeudi 9 mai)

9h30 Messe solennelle – 17h15 Vêpres

Pentecôte (19 mai)

9h30 Messe solennelle – 17h15 Vêpres

Fête-Dieu (jeudi 30 mai)

9h30 Messe – Procession – 17h15 Vêpres



Nouveau: messes animées avec les enfants



PAR HENRIETA CUTRINO | IMAGE: PIXABAY

Depuis quelque temps, nous proposons de petites animations aux enfants présents lors de nos célébrations, pour les amener à « faire quelque chose » à leur mesure, et à entrer dans une vie de foi et de prière. La messe leur paraît longue, alors, nous les invitons à faire un coloriage qui est choisi en lien avec les lectures du jour. Au moment de l'offertoire, ils portent des offrandes et leurs dessins devant l'autel et les offrent à Jésus. Si possible, nous prions Notre Père autour de l'autel, ce qui leur permet de voir l'autel de tout près.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer ou de vous revoir lors des prochaines célébrations (voir en p. 15).

Invitations

Nous vous invitons à ces prochaines manifestations:

- * Messes enchantées avec chants, guitare et flûte: dimanche 17 mars à 10h30 à Ecuwillens et samedi 11 mai à 17h30 à Vuisternens-en-Ogoz.
- * Conférence sur « Dieu et la souffrance » par l'Abbé Rémy Berchier: vendredi 7 juin à 19h à la salle communale de Farvagny.
- * Messe de clôture de la catéchèse animée par les 6-7-8H: jeudi 20 juin à 17h30 à Rossens, suivie d'un partage de repas.
- * Messe de conclusion de l'année pastorale: dimanche 30 juin à 10h30 à Rossens. Nous aurons la joie de fêter les 30 ans de sacerdoce de notre curé modérateur André Kulesza.

Chemin de croix

Pour marquer le Vendredi saint, nous vous proposons de vivre un

CHEMIN DE CROIX en extérieur, par tous les temps.

Le Vendredi saint 29 mars, rendez-vous à 10h sur le parking de l'église d'Estavayer-le-Gibloux.

Ensuite, vous êtes invités à partager une bonne SOUPE DE CARÊME à la salle polyvalente d'Estavayer, dès 11h30, pour tous ceux qui le souhaitent. Nous vous attendons toutes et tous, petit-e-s et grand-e-s, seul-e-s ou en famille!

Corpataux-Magnedens

Baptême

STEBLER Naomi, baptisée le 5 novembre 2023, fille d'Alain et Nadia Stebler

Ecuwillens-Posieux

Baptêmes

NIDEGGER Johanna, baptisée le 28 décembre 2023, fille de Vincent Nidegger et Kerstin Schnyder
CHENAUX Cléa, baptisée le 28 janvier 2024, fille d'Aurélien et Pauline Chenaux

Décès

ROULIN Huguette, qui a rejoint la maison du Père le 19 décembre 2023, dans sa 85^e année
RUMO Marc, qui a rejoint la maison du Père le 22 décembre 2023, dans sa 61^e année

Farvagny

Baptême

BERSIER Kelly, baptisée le 12 novembre 2023, fille de Sandro et Claudine Bersier

Décès

PICCAND Bertha, qui a rejoint la maison du Père le 22 novembre 2023, dans sa 95^e année
DE MELO José Antonio, qui a rejoint la maison du Père le 16 janvier 2024, dans sa 59^e année

Le Glèbe

Baptême

CAVERZASIO Mattéo Ian Philippe, baptisé le 28 janvier 2024, fils de Nicolas Caverzasio et Laura Weimann

Décès

BARBEY Cécile, qui a rejoint la maison du Père le 24 décembre 2023, dans sa 100^e année
ROLLE Paul, qui a rejoint la maison du Père le 11 janvier 2024, dans sa 95^e année

Rossens

Baptême

GREGORIO Giorgia, baptisée le 12 novembre 2023, fille de Giovanni Gregorio et Monica Rossano

Décès

GUMY Jules, qui a rejoint la maison du Père le 26 novembre 2023, dans sa 77^e année
ROUILLER Arthur, qui a rejoint la maison du Père le 6 décembre 2023, dans sa 85^e année

Vuisternens-en-Ogoz

Décès

SPICHER Hélène, qui a rejoint la maison du Père le 26 novembre 2023, dans sa 77^e année
DEGLI-ESPOSTI Krystyna, qui a rejoint la maison du Père le 30 décembre 2023, dans sa 70^e année
SPICHER Guy, qui a rejoint la maison du Père le 6 décembre 2023, dans sa 88^e année

Lors d'un décès,
vous pouvez contacter
le n° 077 479 70 74
(pas de SMS).



Des infos supplémentaires
sont disponibles sur notre site: [https://
up-st-protais.ch/](https://up-st-protais.ch/)

Adresses postales des paroisses:

Paroisse de **Corpataux-Magnedens**

Rte d'Illens 62
1727 Corpataux

Paroisse d'**Ecuwillens-Posieux**

Route de Posieux 1
1730 Ecuwillens

Paroisse de **Farvagny**

Imp. du Château 3
Case postale 123
1726 Farvagny

Paroisse du **Glèbe**

Case postale 153
1726 Farvagny

Paroisse de **Rossens**

p.a. Mme Anne-Marie Kolly
Imp. des Combes 14 – 1728 Rossens

Paroisse de **Vuisternens-en-Ogoz**

p.a. Mme Emmanuelle Nissille
Imp. du Signal 12
1696 Vuisternens-en-Ogoz

 **G. SCIBOZ SA**
MENUISERIE & AGENCEMENT
P. BOSCHUNG
WWW.MENUISERIESCIBOZ.CH
FARVAGNY – 026 411 36 52

 **MURITH SA**
POMPES FUNÈBRES
René Mouret
Villars-le-Gibloux
026 411 13 09
Pérolles 27, Fribourg 026 322 41 43

STAVIABOIS S.A.
Maurice Galley & Roland Schmutz
www.staviabois.ch
Z.I. Nord
1470 Estavayer-le-Lac 1730 Ecuwillens
Tél. 026 663 30 04 Tél. 026 411 31 08
Fax 026 663 46 49

ELECTRICITE Galley SA
Tél. 026 436 13 50 - 026 411 16 23
Fax 026 411 27 17
Email: contact@electricite-galley.ch
Les Electriciens
MARLY S. PROULX
DEPUIS 1968

ART TISONS
TAILLEURS DE PIERRE
Cheminées - Poêles - Fourneaux
info@art-tisons.ch - 026 411 92 22 - 1728 Rossens

Ici
votre annonce serait lue

 **Chassot + Fils**
Moulin-Neuf - 1725 Posieux - Tél. 026 401 14 77
Toujours des idées d'annonces. EgoKiefer

JPF

Célébrations...

Photo: LBP



La messe est célébrée à la chapelle de Rueyres tous les mardis.

... durant la semaine

Mardi	Chapelle de Rueyres	8h30	Messe
	Corpataux	8h30	Messe
Mercredi	Ecuvillens	8h30	Messe
	Farvagny	17h	Messe
	1 ^{er} mercredi du mois Posat	19h	Messe
Jeudi	Rossens	8h30	Messe
	Vuisternens-en-Ogoz	17h	Messe
Vendredi	1 ^{er} vendredi du mois, Ecuvillens	15h30	Adoration
	Ecuvillens	16h30	Messe
Samedi	Rossens	10h	Adoration
	Home de Farvagny	10h	Messe dominicale

Chapelet

Une demi-heure avant la messe de semaine, sauf le vendredi.

Photo: Pixabay



Confession

S'adresser à un prêtre à la cure ou en prenant rendez-vous par téléphone.
Abbé André Kulesza : 076 577 70 69
Abbé Jean Tran : 076 448 07 22

Photo: Pixabay



Le pardon offre la joie et la paix.

Pour le numéro de *L'Essentiel* de début juin, nous attendons vos contributions pour le 20 avril 2024.

Merci de votre participation! info@up-st-protais.ch ou directement à Lucienne Broillet-Page : lbroilletpage@bluewin.ch

Abus: Commissions d'écoute

IMAGE: PIXABAY

Le diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg dispose d'une Commission d'écoute des personnes victimes d'abus sexuels commis en contexte ecclésial (CASCE). Elle est composée de personnes reconnues pour leurs compétences dans l'écoute et l'accompagnement. Toute victime peut:

- appeler le +41 79 387 21 82
- déposer son témoignage ou une demande de contact à l'adresse casce@diocese-igf.ch

Il existe également une Commission Ecoute-Conciliation-Arbitrage-Réparation (CECAR) indépendante de l'Eglise. Pour déposer votre témoignage, vous pouvez:

- appeler le +41 77 409 42 62

Ces deux Commissions, interne et externe, sont des organes d'écoute et de soutien. Elles aident la victime, selon son souhait, à déposer une demande de réparation auprès de la commission d'indemnisation nommée par la Conférence des évêques suisses (CES), l'Union des Supérieurs Majeurs Religieux de Suisse (VOS'USM) et la Conférence centrale catholique romaine de Suisse (RKZ).



Horaire des messes de l'UP Saint-Prottais de mars 2024 à mai 2024

MARS		HOME	CORPATAUX 2° Sa + 4° Di	ROSSENS 2° Di + 4° Sa	ECUVILLENS 1° Sa + 3°/4° Di	FARVAGNY 1° Di + 3° Sa	VUISTERNENS 2° Sa + 3° Di	VILLARLOD 3 messes par mois / 2 églises	ESTAVAYER 3 messes par mois / 2 églises
Sa 02.03		10h			17h30 PCh + AE				
Di 03.03	3° Carême					10h30 MC			
Sa 09.03			18h30				17h30 MC		
Di 10.03	4° Carême			10h MC + AE Fête patronale					10h30
Sa 16.03		10h	16h MC Confirmation			17h30 MC			
Di 17.03	5° Carême				10h30 ME		10h30		
Sa 23.03		10h		17h30					
Di 24.03	Rameaux		10h30 AE		10h MC Confirmation			9h MC	
Je 28.03	Jéudi saint					18h30 – 5H			
Ve 29.03	Vendredi saint			15h Passion			15h Passion		10h Chemin Croix
Sa 30.03	Veillée pascale	10h							20h MC Veillée pascale
Di 31.03	Pâques		9h MC	10h30 MC	10h30 MC + AE	10h30 MC + F	9h MC		

AVRIL		HOME	CORPATAUX 2° Sa + 4° Di	ROSSENS 2° Di + 4° Sa	ECUVILLENS 1° Sa + 3°/4° Di	FARVAGNY 1° Di + 3° Sa	VUISTERNENS 2° Sa + 3° Di	VILLARLOD 3 messes par mois / 2 églises	ESTAVAYER 3 messes par mois / 2 églises
Sa 06.04		10h			17h30 MC			18h30	
Di 07.04	2° de Pâques					10h30 MC			
Sa 13.04		10h	18h30				17h30 MC		
Di 14.04	3° de Pâques			10h MC				10h30 MC + AE	
Sa 20.04		10h				17h30 MC		18h30 MC	
Di 21.04	4° de Pâques				10h30 PCh + AE		10h30 MC		
Sa 27.04		10h							18h30 MC + AE
Di 28.04	5° de Pâques		9h	10h MC Médailles BM	10h30 MC				

MAI		HOME	CORPATAUX 2° Sa + 4° Di	ROSSENS 2° Di + 4° Sa	ECUVILLENS 1° Sa + 3°/4° Di	FARVAGNY 1° Di + 3° Sa	VUISTERNENS 2° Sa + 3° Di	VILLARLOD 3 messes par mois / 2 églises	ESTAVAYER 3 messes par mois / 2 églises
Sa 04.05					15h PCh Première communion		16h Première communion		
Di 05.05	6° de Pâques					10h MC + F Première communion			
Me 08.05		16h							
Je 09.05	Ascension			10h30 AE		10h30		10h MC Première communion	
Sa 11.05		10h	18h30				17h30 ME		
Di 12.05	7° de Pâques			10h30 MC					10h30
Sa 18.05		10h	16h MC Première communion			17h30 AE			
Di 19.05	Pentecôte			10h MC Première communion	10h30 MC		9h MC		
Sa 25.05		10h						18h30	
Di 26.05	Sainte-Trinité		9h		10h Sainte-Apolline				
Je 30.05	Fête-Dieu			9h30 MC	9h30 MC	9h30 MC + F			9h30 MC

MC = Messe chantée F = Fanfare PCh = Petit Chœur C = Dames ME = Messe Enchantée AE = Messe animée avec les enfants

SACREMENTS

Baptême

Dans le but de découvrir ensemble les richesses de ce sacrement, nous invitons les parents et parrains-marraines à participer à au moins une des rencontres de préparation qui auront lieu à la salle paroissiale de la cure de Farvagny le mercredi ou jeudi à 19h30 : **me 13.03, je 18.04, me 15.05, je 13.06, me 3.07.**

Dans la mesure du possible, les baptêmes ont lieu dans l'église paroissiale à la suite ou pendant la messe dominicale.

Merci de prendre contact avec un membre de l'Equipe pastorale et de vous annoncer au secrétariat interparoissial au minimum 3 mois avant la date souhaitée.

Abbés André Kulesza et Jean Tran, resp., Lucienne Broillet-Page

Catéchuménat, baptême grands enfants:

Barbara Mottet, resp.

Jeunesse

Aumônerie du CO: Fabien Alt, 078 611 69 80, fabien.alt@edufr.ch
Vicky de Paola, 026 411 99 11, vicky-depaola@gmail.com

Confirmation: Florence Eustache, resp.

Pastorale jeunesse: Jean-Marc Andenmatten, resp.

Pèlerinage d'été des Ados de Lourdes: Philippe Valax, resp.

Mariage

Abbé André Kulesza – Abbé Jean Tran

Liturgie, eucharistie

Enterrements, veillées de prière, liens avec servants de messe, commission liturgique

Abbé André Kulesza – Abbé Jean Tran – Lucienne Broillet-Page

Catéchèse

Chiara Dalle Nogare, resp., Abbé André Kulesza, Abbé Jean Tran, Philippe Valax, Lucienne Broillet-Page, Barbara Mottet, Henrieta Cutrino

Premier pardon et première communion:
Lucienne Broillet-Page, resp.

Messes en famille: Henrieta Cutrino, resp.

Responsabilités des malades

Pastorale de la santé: Abbé André Kulesza – Abbé Jean Tran

Visite des personnes âgées et communion:

Gérald Marchon – Route de Bouleyres 15
1696 Vuisternens-en-Ogoz – 079 279 15 14

Aumôniers Home du Gibloux:

Sylvain Queloz – Cardinal-Mermillod 21
1700 Fribourg – 078 683 31 76 – sylvain.queloz@cath-fr.ch
Iris Chevrolet – Chemin de la Prairie 27
1783 Pensier – 079 259 11 61– iris.chevrolet@cath-fr.ch

ÉQUIPE PASTORALE

Abbé André Kulesza

Curé modérateur

Rte Posieux 1, 1730 Ecuwillens
026 411 11 85 / 076 577 70 69
andrzejk@bluewin.ch



Abbé Jean-Chrysostome Tran

Prêtre auxiliaire

Imp. Château 3, 1726 Farvagny
026 411 45 18 / 076 448 07 22
kimkhaumau@gmail.com



Florence Eustache

Agente pastorale

Ch. de la Fenettaz 1, 1722 Bourguillon
078 842 79 24
florence.eustache@cath-fr.ch



Lucienne Broillet-Page

Agente pastorale

Rte de La Magne 26, 1687 La Magne
077 413 11 91
lbroilletpage@bluewin.ch



Chiara Dalle Nogare

Auxiliaire pastorale

Chemin du Montet 3,
1696 Vuisternens-en-Ogoz
077 467 27 90
chiara.dallenogare@cath-fr.ch



Henrieta Cutrino

Auxiliaire pastorale

Route des Condémines 6,
1730 Ecuwillens
078 753 55 75
henrieta.cutrino@cath-fr.ch



Collabore avec l'Equipe pastorale

Barbara Mottet-Macheret

Catéchiste professionnelle

Imp. du Raffort 4,
1695 Rueyres-Saint-Laurent
078 881 59 25
mottet.barbara@gmail.com



Jean-Marc Andenmatten

Animateur de jeunesse

Route de Bertigny 2, 1700 Fribourg
076 514 79 29
jean-marc.andenmatten@cath-fr.ch



INFOS PRATIQUES

Secrétariat interparoissial

Christine Andrey-Müller – Sonia Milan
Route de Posieux 1 – 1730 Ecuwillens
026 411 30 67 – info@up-st-protais.ch

Heures d'ouverture:
Ma 13h45-17h / Ve 8h15-11h30

Site de l'Unité pastorale:
www.up-st-protais.ch

Si vous avez une demande par rapport à l'un ou l'autre de ces services, merci de contacter la personne responsable.

Paroisses

Répondances:

Corpataux-Magnedens: André Kulesza
Ecuwillens-Posieux: André Kulesza
Farvagny: Jean Tran
Le Glèbe: Jean Tran
Rossens: André Kulesza
Vuisternens-en-Ogoz: Jean Tran

Pèlerinages Groupes de prière

Abbé André Kulesza

Magazine L'Essentiel

Lucienne Broillet-Page, resp.
Abbé André Kulesza

Urgence

Vous pouvez atteindre un prêtre au
077 479 70 74 (pas de sms)